

	COMUNE DI VAL MARA - VIA CANTONALE 89 – 6818 MELANO – cancelleria@valmara.ch	M-UCA-01
	MODULO	
Decorrenza: 10.04.2022	NOTIFICA DI ARRIVO Anmeldung / Arrivée	Pagina 1 di 4

Cognome: **Nomi:**
 Name/Nom Vornamen/Prénom

No. di telefono: **E-mail:**
 Telefonnummer/ Numéro de téléphone

Attinenza/luogo d'origine: **Cantone o Stato:**
 Heimatort/ Lieu d'origine Kanton/Canton

Arrivo il: **Da:**
 Angekommen den/arrivé le Von/de

Indirizzo del Comune Val Mara:
 Wohnadresse in der Gemeinde/Adresse dans la Commune

Appartamento no: **Piano:** **Camera presso:**
 Wohnung Nr./Appartement no. Stock/Étage Zimmer bei/Chambre chez

Luogo e data di nascita:
 Geburtsort und Geburtsdatum/ Lieu de naissance et date de naissance

Stato civile: ☐celibe/nubile
 Leadig/celibataire

☐coniugato/a **Con:**
 Verheiratet/marié mit/avec

Luogo e data del matrimonio:
 Ort und Datum Verheiratung/lieu et date de mariage

☐divorziato/a **Da:** **Dal:**
 Geschieden/divorcé Von/de seit/depuis

☐vedovo/a **Di:** **Dal:**
 Witwe/veuf Von/de seit/depuis

☐separato/a **Da:** **Dal:**
 Getrennt/séparé Von/de seit/depuis

Tribunale:
 Gericht/Tribunal

Professione:
 Beruf/profession

Datore di lavoro: **Luogo di lavoro:**
 Arbeitgeber/employeur Arbeitsplatz/Lieu de travail

Cognome e nomi del padre:
 Name und Vornamen des Vaters/Nom et Prénoms du père

Cognomi e nomi della madre:
 Name und Vornamen der Mutter/Nom et Prénoms de la mère

	COMUNE DI VAL MARA - VIA CANTONALE 89 – 6818 MELANO – cancelleria@valmara.ch	M-UCA-01
	MODULO	
Decorrenza: 10.04.2022	NOTIFICA DI ARRIVO Anmeldung / Arrivée	Pagina 2 di 4

Moglie/Marito (Ehefrau/Ehemann – Epouse/Epoux)

Cognome:
 Name/Nom

Nomi:
 Vornamen/Prénom

No. di telefono:
 Telefonnummer/ Numéro de téléphone

E-mail:

Luogo e data di nascita:
 Geburtsort und Geburtsdatum/ Lieu de naissance et date de naissance

Professione:
 Beruf/profession

Datore di lavoro:
 Arbeitgeber/employeur

Luogo di lavoro:
 Arbeitsplatz/Lieu de travail

Cognome e nomi del padre:
 Name und Vornamen des Vaters/Nom et Prénoms du père

Cognomi e nomi della madre:
 Namen und Vornamen der Mutter/Nom et Prénoms de la mère

Figli (Kinder – Enfants)

	Cognome e Nomi Vornamen Prénoms	Professione e datore di lavoro Beruf und Arbeitgeber Profession et donneur du travail	Data di nascita Geburtsdatum Date de naissance	Luogo di nascita Geburtsort Lieu de naissance
1				
2				
3				
4				

Presso quale cassa malati siete assicurati:
 Sind Sie bei einer Krankenkasse versichert? Welche/Avez-vous une caisse maladie? Laquelle ?

Statuto: ☐ domicilio ☐ soggiorno ☐ appartamento vacanza ☐ turista ☐ altro
 Status Wohnsitz Aufenthalt Ferienwohnung Tourist Anders
 Statu Domicile Séjour Appartement de vacance Touriste Autre

Avete già abitato nei quartieri di Maroggia, Melano, Rovio: Se sì dal/al
 Vorher haben Sie schon in Maroggia gewohnt/précédemment avez-vous habité a Maroggia

Religione:
 Religion/Religion

Permesso stranieri: Capo famiglia: A B C D F G L N S Scadenza:
 Ausländerausweis Moglie/Marito: A B C D F G L N S Scadenza:
 Livret Pour étranger Figli: A B C D F G L N S Scadenza:

Detiene un/dei cane/i: ☐ SI ☐ NO **Quantità:** **Razza/e:**
 Haben Sie Hunde?/Avez-vous des chiens? Nr. Hunde/No. Chiens Hunderasse/race des chiens

	COMUNE DI VAL MARA - VIA CANTONALE 89 – 6818 MELANO – cancelleria@valmara.ch	M-UCA-01
	MODULO	
Decorrenza: 10.04.2022	NOTIFICA DI ARRIVO Anmeldung / Arrivée	Pagina 3 di 4

Documenti presentati:

☐ atto origine

Heimatschein
Acte d'origine

☐ certificato cassa malati

Krankenkasse-zeugnis
Certificat de caisse maladie

☐ Contratto d'affitto

Mietvertrag
Contrat de location

☐ Permessi stranieri

Heimatschein
Act d'origine

☐ passaporto/carta d'identità

Identitätskarte
Certificat de domicilie

☐ Certificato domicilio

Wohnsitz-zeugnis
Carte d'identité

☐ Autorizzazione di soggiorno

Aufenthaltserlaubnis/ permis de séjour

Osservazioni:
Bemerkungen/observations

Luogo e data:
Ort und Datum/lieu et date

Firma:
Unterschrift/signature

	COMUNE DI VAL MARA - VIA CANTONALE 89 – 6818 MELANO – cancelleria@valmara.ch	M-UCA-01
	MODULO	
Decorrenza: 10.04.2022	NOTIFICA DI ARRIVO Anmeldung / Arrivée	Pagina 4 di 4

Estratto del Regolamento della legge di applicazione della legge federale sull'armonizzazione dei registri e concernente il controllo degli abitanti e la banca dati movimento della popolazione (del 2 dicembre 2009)

Procedura di notifica

I. Arrivo di cittadini svizzeri

Art. 12¹Ogni persona fisica di cittadinanza svizzera, tenuta alla registrazione, deve notificare il proprio arrivo nel Comune entro 8 giorni.

²La notifica deve essere effettuata presentandosi personalmente all'UCA o attraverso una modalità alternativa (elettronica, postale) stabilita dall'UCA; la notifica riguardante l'economia domestica avviene a cura di un suo membro maggiorenne.

II. Arrivo di stranieri

Art. 13^{2/1}Ogni straniero tenuto alla registrazione e venuto nel Comune con l'intenzione di stabilirvisi deve notificare il proprio arrivo al competente Servizio regionale stranieri e all'UCA entro 8 giorni.

²Gli stranieri non tenuti alla registrazione giusta l'art. 6 e alla notifica giusta l'art. 12 cpv. 1 della LStr devono notificare all'UCA e al competente Servizio regionale stranieri, entro 90 giorni, il loro arrivo nel Comune.

³È applicabile l'art. 12 cpv. 2.